

**Por favor lea este instructivo antes de usar el producto.**

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Siempre que utilice su plancha, debe seguir algunas precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes

○ **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

○ Solo utilice la plancha para el fin previsto.

○ A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no sumerja la plancha en agua ni en ningún otro líquido. Siempre apague la plancha antes de enchufar o desconectarla del tomacorriente. Nunca tire del cable para desconectar la plancha del tomacorriente; sujete el enchufe y hálelo con cuidado. Siempre desconecte la plancha del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de llenar o vaciar el tanque de agua.

○ No utilice la plancha si tiene averiado el cable, si la ha dejado caer o presenta cualquier otro daño. Para evitar el riesgo de un choque eléctrico, no desarme ni trate de reparar la plancha personalmente. Acuda a un representante de servicio autorizado para que la examinen o reparen. El reensamblaje o reparación incorrecta podría ocasionar el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones a las personas al usar el aparato nuevamente.

○ No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes. Espere que la plancha se enfríe por completo anteas de guardarla. Para guardar, enrolle el cable holgadamente en torno a la plancha.

○ Todo aparato eléctrico usado en la presencia de los niños o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto. No desatienda la plancha cuando esté conectada o sobre la tabla de planchar.

○ Las partes metálicas calientes de este aparato, al igual que el agua caliente o el vapor pueden ocasionar quemaduras. En caso de que puede haber agua caliente en el tanque, tenga cuidado al invertir una plancha de vapor o al bombear el botón de vapor.

○ Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluido niños) con capacidad limitada física, mental o sensoriales disminuidas y falta de experiencia o conocimiento que les impida utilizar el aparato con toda seguridad sin supervisión o instrucción.

○ Se debe asegurar la supervisión de los niños para evitar que usen el aparato como juguete.

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

Rayovac de México SA de CV

○ La plancha debe usarse o colocarse en una superficie plana y firme.

- Cuando se coloca la plancha sobre el talón de descanso, asegúrese de que la superficie sea plana y firme.

- La plancha no se debe usar si se ha caído, si se ha dañado o si está goteando

## INSTRUCCIONES ESPECIALES

○ Para evitar sobrecargas, no opere ningún otro aparato de alto consumo de corriente en el mismo circuito.

○ Si el uso de un cable de extensión es absolutamente necesario, se deberá utilizar uno con un amperage igual o de más amperaje que la plancha que se vaya a utilizar. Los cables de menor amperaje se pueden sobrecalentar. Se debe tener cuidado de acomodar el cable de manera que nadie lo hale o se tropiece

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

**Este aparato eléctrico es para uso doméstico solamente.**

**ENCHUFE POLARIZADO (Solamente para modelos de 120V)**
Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en un tomacorriente polarizado en un solo sentido. Si el enchufe no entra en el tomacorriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

**TORNILLO DE SEGURIDAD**
**Advertencia:** Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. **A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, por favor no trate de remover la cubierta exterior. Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo solamente por personal de servicio autorizado.**
**Nota:** Si el cordón de alimentación está dañado, en América latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

NO devuélva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

**DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA**  
**(No aplica en México, Estados Unidos y Canada)**

**¿Qué cubre la garantía?**

• La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra que no haya sido generado por el uso incorrecto del producto.

**¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

• Por dos años a partir de la fecha original de compra mientras que tenga una prueba de la compra.

**¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

• Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra, comuníquese con el centro de servicio de su país y haga efectiva su garantía si cumple lo indicado en el manual de instrucciones.

**¿Cómo se puede obtener servicio?**

• Conserve el recibo original de compra.

• Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

**¿Qué aspectos no cubre esta garantía?**

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales.
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia.
- Los productos que han sido alterados de alguna manera.
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto.
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra.
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato.
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto.

• Los daños y perjuicios indirectos o incidentales.

**¿Qué relación tiene la ley estatal con esta garantía?**

• Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

### Como usar

Este product es solamente para uso doméstico.

**PRIMEROS PASOS**

• Retire toda etiqueta o calcomanía adherida al cuerpo o a la suela de la plancha.

• Por favor, visite www.prodprotect.com/applica para registrar su garantía.

**Nota:** Utilice agua de la llave para llenar el tanque de la plancha. No utilice agua procesada por un ablandador de agua doméstico.

**Importante: Para óptimo rendimiento, se recomienda dejar reposar la plancha durante 90 segundos antes de comenzar a planchar.**

**Consejo:** Para evitar daño a las prendas, si desconoce la fibra de cierto tejido, ensaye primero sobre una superficie pequeña y planche una costura o ruedo interior.

**LLENAR EL TANQUE DE AGUA**

1. Coloque la plancha con la suela inclinada y con una taza de medir limpia, vierta agua en el orificio hasta alcanzar la marca de llenado MAX (máximo) en el costado del tanque . No exceda el nivel de llenado.

2. Enchufe a un tomacorriente

**PLANCHADO AL VAPOR**

**Tecnología Smart Steam®**

El sistema Smart Steam® produce la cantidad de vapor apropiado automáticamente según el tipo de tejido determinado. Una vez que uno ajusta la temperatura, el sistema Smart Steam® detecta la temperatura y ajusta la emisión de vapor respectivamente.

1. Gire el selector de tejidos al ajuste apropiado (ente el 4 y 6) según su tela. Consulte la guía de tejidos en el talón de descanso y lea la etiqueta de la prenda que desea planchar para determinl el tipo de tela. Asegúrese de que haya agua en el tanque. El vapor se apaga entre la posición 0 y 3.

2. Cuando termine de planchar, ajuste el selector de tejidos a la posición “0” y desconecte la plancha.

**Importante: Siempre coloque la plancha sobre el talón de descanso** cuando esté encendida o no en uso.

**FUNCIÓN DE ROCIO**

1. Asegúrese de que el tanque de agua esté lleno.

2. Para el primer uso, bombee el botón varias veces.

**PLANCHADO EN SECO**

1. Gire el selector de tejidos a la posición 1, 2 o 3 (SECO) para planchar sin vapor. El sistema Smart Steam® se apaga el vapor automáticamente.

2. Si desea planchar en seco a temperaturas más elevadas, vacíe el tanque por completo para evitar la emisión de vapor.

**SISTEMA ANTIGOTEO**

El sistema antigoteo impide que se formen manchas de agua a bajas temperaturas.

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

**El producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado aquí.**

<sup>[1]</sup> Rayovac de México SA de CV

<sup>[2]</sup> Rayovac de México SA de CV

<sup>[3]</sup> Rayovac de México SA de CV

<sup>[4]</sup> Rayovac de México SA de CV

<sup>[5]</sup> Rayovac de México SA de CV

<sup>[6]</sup> Rayovac de México SA de CV



- If there are visible signs of damage or if it is leaking.
- The iron is not to be used if it has been dropped, which the stand is stable.
- When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.
- The iron must be used and rested on a stable surface.
- The iron must be used and rested on a stable surface with the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Close supervision is necessary for any appliance used by or near children. Do not leave the iron unattended while the iron is reassembled.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Use caution when you turn a steam iron upside down—there might be hot water in the reservoir.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not operate the iron with a damaged cord or in the event the iron has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the iron. Take it to a qualified serviceman for examination and repair. Incomplete assembly might result in a risk of electric shock when the iron is used after reassembly.
- Do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.
- If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel; in Latin America, by an authorized service center.

**WARNING: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, do not attempt to remove the outer cover. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.**

**TAMPER-RESISTANT SCREW**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- To avoid a circuit overload, do not operate an iron on the same circuit with another high wattage appliance.
- If an extension cord is absolutely necessary, a cord with an ampere rating equal to or greater than the maximum rating of the iron should be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.

**This product is for household use only.**

## SPECIAL INSTRUCTIONS

## IMPORTANT SAFEGUARDS

Please Read and Save this Use and Care Book.



## LIGHT 'N EASY® IRON PLANCHA LIGHT 'N EASY®

### Customer Care Line:

USA 1-800-231-9786  
Accessories/Parts (USA)  
1-800-738-0245

For online customer service and to register your product, go to [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica)

### Servicio para el cliente:

México 01-800 714-2503  
Accesorios/Partes (EE.UU.)  
1-800-738-0245

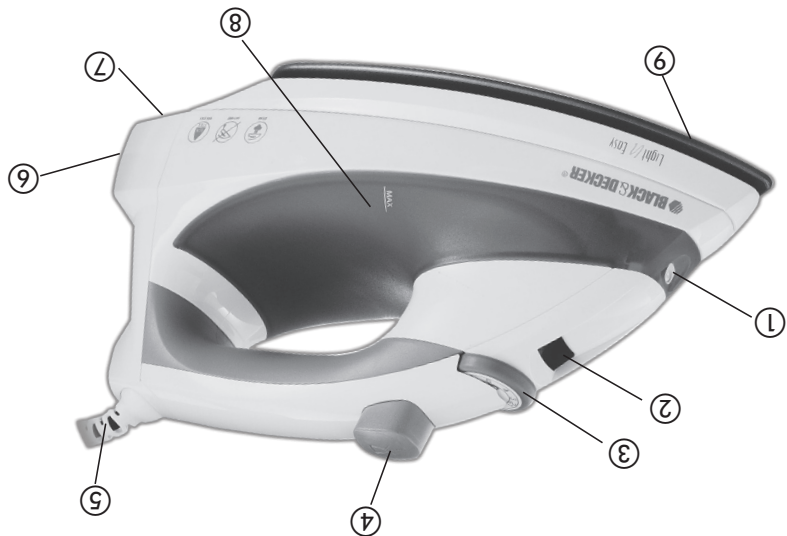


When using your iron for the first time, you may notice water residue inside the unit. This is normal.

Quando use su plancha por primera vez, notará que hay agua adentro de la plancha. Esto es normal.

MODEL/MODELO

○ F920



Product may vary slightly from what is illustrated.

1. Spray nozzle
2. Water-fill opening
3. Fabric-select dial
4. Spray button
5. 360° pivoting cord
6. Heel rest
7. Fabric guide
8. Water tank
9. Soleplate

The anti-drip system prevents water spotting at low temperatures.

### ANTI-DRIP SYSTEM

1. Turn the fabric-select dial to setting between settings 1, 2 or 3 (DRY) to iron without steam. The Smart Steam® system will automatically turn steam off.
2. To dry iron at higher settings, empty the water from the tank to prevent steaming.

### IRONING WITHOUT STEAM

1. Be sure the iron is filled with water.
2. On first use, pump the spray button several times.

### USING SPRAY

**Important: Always stand the iron on its heel rest when powered on but not in use.**

1. Turn fabric-select dial to appropriate setting (between 4 and 6) for your fabric. See fabric guide on heel rest and read garment's label to help you determine the spray button several times. Be sure there is water in the reservoir. Steam is automatically turned off between settings 0 and 3.
2. When finished ironing, turn the fabric select dial to 0 and unplug the iron.

### Smart Steam® Technology

The Smart Steam® system automatically generates the right amount of steam for the fabric type selected. Once you select the temperature, the Smart Steam® technology detects the temperature and adjusts the steam power accordingly.

### IRONING WITH STEAM

1. Plug iron into electrical outlet.

1. Tilt the iron and using a clean measuring cup, pour water into opening until the water reaches the MAX level mark on the water tank. Do not overfill.

### FILLING WATER TANK

**Tip:** If unsure of a garment's fiber, test a small area (on an inside seam or hem) before ironing.

**Important: For optimum performance, let the iron stand for 90 seconds before beginning to iron.**

through a home softening system.

**Note:** Use ordinary tap water for ironing. Do not use water processed through a home softening system.

- Please go to [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica) to register your warranty.
- Remove any labels, stickers or tags attached to the body or soleplate of the iron.

### GETTING STARTED

This product is for household use only.

## How to Use

## Care and Cleaning

This product contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

### CLEANING

1. Make sure iron is unplugged and has cooled completely. Wipe the soleplate and outer surfaces with a soft cloth dampened with water and mild household detergent. Never use abrasives, heavy-duty cleansers, vinegar or scouring pads that may scratch or discolor the iron.

2. After cleaning, steam iron over an old cloth to remove any residue from the steam vents.

### STORING YOUR IRON

1. Unplug the iron and let it cool completely.
2. Check that the fabric select dial is set to 0.
3. Store iron on its heel rest.

### NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

### TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

(Applies only in the United States and Canada)

#### What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of product.

#### For how long?

- Two years from the date of original purchase with proof of such purchase.

#### What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

#### How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Visit the online service website at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call toll-free 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

#### What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

#### How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Sello del Distribuidor:	Comercializado por: <b>Rayovac de México SA de C.V</b> KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas. Col. Lechería, Tultitlán. Estado de México. C.P. 54940 México Tel: (52) 5831-7070
Fecha de compra:	<b>Servicio y Reparación</b> Art. 123 No. 95 Col. Centro, C.P. 06050 Deleg. Cuauhtemoc
Modelo:	<b>Servicio al Consumidor,</b> Venta de Refacciones y Accesorios 01 800 714 2503

<b>Código de fecha / Date Code</b>
------------------------------------

1 200 W 120 V~ 60 Hz



© 2011 Applica Consumer Products, Inc.

**Importado por / Imported by:**  
**RAYOVAC ARGENTINA S.R.L.**  
Humboldt 2495 Piso# 3  
(C1425FUG) C.A.B.A. Argentina.  
**C.U.I.T No.** 30-70706168-1

**Importado por / Imported by:**  
**Rayovac de México SA de C.V**  
KM. 14.5 Carretera Puente de Vigas.  
Col. Lechería, Tultitlán.  
Estado de México.  
C.P. 54940  
México  
Tel: (52) 5831-7070

**Del interior marque sin costo**  
01 (800) 714 2503

**BLACK & DECKER** is a registered trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

Made and Printed in People's Republic of China

R1 2011/3-17-62E/S